

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2017

ITALIEN

Langue Vivante 2

séries **ES/S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

série **L** Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

ATTENTION

le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :

- **série L (LVA Y COMPRIS) : questionnaire pages 4/7 à 6/7**
- **séries ES/S : questionnaire pages 4/7 à 6/7**

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7.
Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Répartition des points

| | |
|---------------|-----------|
| Compréhension | 10 points |
| Expression | 10 points |

Documento n°1



<http://www.rai.it>

Documento n°2

Pari opportunità: ostacoli e pregiudizi condizionano le donne nel mondo del lavoro

Ostacoli e pregiudizi, spesso inconsapevoli, condizionano le scelte formative delle ragazze e, di conseguenza, il loro inserimento nel mercato del lavoro. È quanto emerge da una ricerca di Mc Kinsey & Company presentata oggi a Roma in occasione dell'iniziativa "La Nuvola Rosa", organizzata per accrescere le competenze scientifiche e sensibilizzare le giovani studentesse italiane sulla necessità di colmare il divario di genere nella scienza, nella tecnologia e nella ricerca. [...]

5

La cultura prevalente e la famiglia - secondo la ricerca - esercitano un'influenza importante sui comportamenti e le attitudini delle ragazze fin dai primi anni di vita. A partire dai giochi che i genitori svolgono insieme ai figli tra i 6 e i 10 anni: se i papà si diletano con maschi e femmine, praticando gli stessi giochi, le madri appaiono più frequentemente vittime di stereotipi: oltre il 52% di esse gioca con le figlie svolgendo attività domestiche, mentre disegna o svolge giochi da tavolo con i figli maschi. Questa divergenza di atteggiamento si ripropone anche quando i figli sono più grandi, tra i 6 e i 17 anni: rifarsi il letto, apparecchiare e sparecchiare la tavola, fare le pulizie di casa, rimangono impegni in gran parte a carico delle femmine. [...]

10

15

Anche in azienda, sin dalla prima esperienza di stage e tirocinio, le femmine vengono retribuite meno della metà rispetto ai colleghi maschi e soffrono di una maggiore instabilità lavorativa.

Il Sole 24 Ore, 22 aprile 2014

I ricordi di zia Rachele

La zia era in giardino con Dana. Prendevano la limonata.

“È stata preparata con i nostri limoni, quelli con la buccia verde: hanno un sapore forte. Li abbiamo piantati quando Tito ha compiuto un anno. Mio fratello mi chiese che regalo volevo fare al bambino e io scelsi cinque alberi: un limone, un arancio, un mandarino, un limoncello e un bergamotto: un agrumeto piccolo come lui, sarebbero cresciuti insieme. Volevo insegnargli a riconoscere la zagara¹, a raccogliere i frutti e magari a fare gli innesti². Ma Tito, crescendo, preferiva altri giochi.”

“Ti piacevano le piante?”

“È una passione che mi aveva trasmesso Mademoiselle. Il suo primo lavoro era stato in casa di una famiglia in Inghilterra: insegnava il francese ai figli e nel frattempo imparava l'inglese. Lei era bilingue, parlava anche il tedesco: così sono gli svizzeri. Era anche molto studiosa e intelligente. Sarebbe diventata un gran professore, se fosse nata uomo, ma allora le femmine non potevano andare all'università: un'ingiustizia. E fu in Inghilterra che imparò l'amore per le piante.”

“Io vivo qui da quando è nato Tito: questo è il mio mondo. Mi piaceva dedicarmi al giardino. Lavoravo la terra, piantavo, zappavo, ma di nascosto: qui le donne non facevano questi lavori, e mio fratello si seccava.”

“Anch'io conosco bene le lingue: oltre all'italiano, parlo il russo e lo slovacco,” osservò Dana, “e nel mio paese le donne fanno tutti i lavori.”

“Adesso anche qui,” le rispose la zia infastidita. Poi riprese il filo del ricordo. “Lui mi proteggeva, a modo suo; pensava che non ne capivo assai, ma poi dovette ricredersi.” [...]

La rumena aveva riportato in cucina il vassoio con i bicchieri vuoti.

La zia aveva posato sul tavolino accanto alla poltrona il libro che stava leggendo; la aspettava.

“Che leggi?”

“La biografia di una donna che ebbe un matrimonio difficile: è interessante.”

“Tu come mai non ti sei sposata?”

“C'era uno che mi voleva. Mio padre ne sarebbe stato contentissimo, e fece di tutto per persuadermi. Ma io rifiutavo. Chiese aiuto a mio fratello: lo sapeva che a lui non avrei detto di no.”

“E invece glielo dicesti?”

“Non ce ne fu bisogno. Capì che io quello non lo amavo.”

La zia riprese il libro e abbassò gli occhi, ma non girava più le pagine.

Simonetta AGNELLO HORNBY, *Boccamurata*, 2007

¹la zagara = *la fleur d'oranger*

²gli innesti = *les greffes*

I – COMPRÉHENSION (10 POINTS)

A. Documenti n°1-2-3

1. A quale categoria appartiene ognuno dei tre documenti? Scegli tra le risposte seguenti e completa la tabella: testo letterario, immagine, pubblicità, articolo web, vignetta umoristica, articolo di giornale.

| | |
|---------------|-------|
| Documento n°1 | |
| Documento n°2 | |
| Documento n°3 | |

2. Indica qual è la tematica comune ai tre documenti. Scegli tra le proposte seguenti:

- il posto delle donne nella società
- il vestito delle donne
- le ricette della zia

B. Documento n°1

1. Scegli le risposte giuste:

La donna è:

- casalinga
- ministro
- segretaria
- professoressa
- madre
- critica gastronomica

2. I messaggi del vignettista sono:

- tocca all'uomo nominare i ministri
- sono sempre gli uomini a decidere
- la donna può fare quello che vuole
- ancora oggi la donna è sottomessa

Nom de famille :

(Suivi, s'il y a lieu, du nom d'usage)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



Prénom(s) :

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Numéro

Inscription :

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Né(e) le :

| | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|
| | | / | | | / | | | | |
|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|

(Le numéro est celui qui figure sur la convocation ou la feuille d'émargement)

Questionnaire séries ES, S, L et L - LVA
Cette page est à rendre avec la copie d'examen

C. Documento n°2

1. “La Nuvola Rosa” è stata organizzata per:

- spingere le femmine a fare studi scientifici
- invitare le ragazze a studiare letteratura

2. Trova nel testo 4 attività fatte più spesso dalle femmine che dai maschi.

-
-
-
-

3. Segna con una crocetta la risposta giusta:

| | Vero | Falso |
|--|--------------------------|--------------------------|
| • le donne guadagnano quanto gli uomini | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • le donne guadagnano il 25 % del salario degli uomini | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • le donne guadagnano circa il 50 % del salario degli uomini | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| • il lavoro delle donne è più stabile di quello degli uomini | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

D. Documento n°3

1. Abbina i nomi alle espressioni corrispondenti:

- | | | |
|---------|--------------------------|---|
| | <input type="checkbox"/> | zia di Tito |
| | <input type="checkbox"/> | colf straniera |
| Rachele | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> nipote di Rachele |
| Dana | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> sorella del padre di Tito |
| Tito | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> figlio del fratello di Rachele |
| | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> donna di servizio rumen |

Nom de famille :

(Suivi, s'il y a lieu, du nom d'usage)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|



Prénom(s) :

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Numéro

Inscription :

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Né(e) le :

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

(Le numéro est celui qui figure sur la convocation ou la feuille d'émargement)

2. Identifica il personaggio di Mademoiselle:

nazionalità : •

lingua insegnata : •

lingue parlate : • •

qualità : • •

interesse : •

Question spécifique L - LVA
La question ci-dessous est à traiter uniquement par les candidats de
Langue Vivante Approfondie
Cette page est à rendre avec la copie d'examen

E. Documenti n.1-2-3:

Nei tre documenti in che cosa le donne sono vittime di stereotipi?
(8 lignes = 80 mots)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Questionnaire séries ES et S
Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

II – EXPRESSION (10 POINTS) 1 ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sul blog della scuola, scrivi un testo per promuovere lo studio delle lingue. (8 lignes)
2. “Sarebbe diventata un gran professore, se fosse nata uomo, ma allora le femmine non potevano andare all'università: un'ingiustizia.” Ti sembra ancora vera tale affermazione oggi? Illustra la tua risposta con esempi. (12 lignes)

Questionnaire série L (hors LVA)
Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

II – EXPRESSION (10 POINTS) 1 ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sul blog della scuola, scrivi un testo per promuovere lo studio delle lingue. (15 lignes)
2. “Sarebbe diventata un gran professore, se fosse nata uomo, ma allora le femmine non potevano andare all'università: un'ingiustizia.” Ti sembra ancora vera tale affermazione oggi? Illustra la tua risposta con esempi. (20 lignes)

Questionnaire série L –spécialité Langue Vivante Approfondie
Les sujets d'expression devront être rédigés sur la copie d'examen

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

II – EXPRESSION (10 POINTS) 1 ligne = 10 mots

Le candidat traitera obligatoirement les deux questions suivantes :

1. Sul blog della scuola, scrivi un testo per promuovere lo studio delle lingue. (15 lignes)
2. “Sarebbe diventata un gran professore, se fosse nata uomo, ma allora le femmine non potevano andare all'università: un'ingiustizia.”. Ti sembra ancora vera tale affermazione oggi? Argomenta. (30 lignes)